

ともし

2011
7
No.341

波止場付近 (函館末廣町)
THE WEST OF THE SUSHIROCHO, HAKODATE.



CONTENTS

巻頭特集

8月1日 高陽市と姉妹都市提携

- ◆ 会員企業ご紹介 P7
- ◆ ご案内 P14

函館商工会議所ホームページ
<http://www.hakodate.cci.or.jp/>



ロードサービス付

新車限定 マイカーローン 

新車にする
とお得
だね!!

Newカーローン 登場!!

店頭金利

出資金5千円以上
お申込みで0.2%優遇

年2.0%

(保証料別)



年1.8%

(保証料別)

ご利用いただける方	満20歳以上、完済時70歳以下の給与所得者及び個人事業者で安定継続した収入の見込める方
ご利用金額	10万円以上500万円以内 ※借換の場合は、残存一括償還金額を上限とします
ご返済期間	6ヶ月以上10年以内 (但し、借換資金の場合は残存償還期限を上限とし、残価設定型ローンの借換は既に返済済み期間を含めて7年以内とします)
ご返済方法	変動金利型 証書貸付(毎月元利均等返済)による、ご本人名義の預金口座からの自動引落としとなります ※ボーナス併用可能(但し、ボーナス返済元本は融資金額の50%以内) ※納車時期の関係等がある場合は、3ヶ月まで据置可能
融資利率	年3.1%(保証料:年1.1%を含む)但し、出資金5千円以上お申込み頂いた場合は、店頭表示金利(3.1%)より0.2%優遇します。
保証会社	㈱ジャックス
お使いみち	自家用車の新車購入資金(営業車両等の事業性資金は除く) ●自動車(自動二輪車含む)購入及び購入時のカー用品等の資金 ※3ヶ月以内の登録済み未使用車も対象可能 ●マイカーローン借換資金 ※借換対象の車両が新規登録日から6ヶ月以内に限りです
必要書類	・本人確認資料(運転免許証または健康保険証) ・所得を証明する書類 ・お使い道を証明する書類(見積書等)など
その他	・商品についての詳細は、「商品概要説明書」をご覧ください。 ・審査の結果によっては、ご希望に添えないこともありますのでご了承下さい。 ・ロードサービスの内容については店頭パンフレットをご覧ください。

※詳しくは、窓口までお気軽にお問い合わせ下さい

(平成23年3月1日現在)

本店営業部	函館市千歳町9番6号	☎23-2101	湯川支店	函館市湯川町2丁目10番4号	☎57-0572
北斗支店	北斗市飯生3丁目4番1号	☎73-2308	美原支店	函館市美原3丁目25番5号	☎46-9121
十字街支店	函館市豊川町7番27号	☎26-5544	花園支店	函館市花園町27番2号	☎55-2110
富岡支店	函館市富岡町1丁目22番3号	☎43-1311			

函館商工信用組合

<http://www.hakodate.shinkumi.jp/>

平成23年7月10日発行 (毎月10日発行)

函館商工会議所報

ともえ

7月号

(通巻341号)

■今月の表紙

「波止場附近 (函館末広町)」

写真は、昭和初期に末広町電車通りを撮影した一葉です。

中央の建物は明治2年に創業した森屋百貨店です。大正14年からは写真にある時計台を配する店舗に移転し、昭和5年には7階建ての店舗を増築しますが、昭和12年に荻野呉服店と合併し、現在の棒二森屋デパートとなっております。

現在写真にあるウイニングホテルは、当時の森屋百貨店の外観を再現しています。

(函館市中央図書館所蔵)



CONTENTS

- 2 特集
8月1日 高陽市と姉妹都市提携

- 4 会議所の動き
 - 第2回通常議員総会
 - 韓国観光客誘致訪問
 - 函館警察官友の会 定時総会
 - 全道商工会議所大会
 - 青年部
 - 女性会
 - 今後の動き

- 7 会員企業ご案内
 - アヴァンチュールギターズ

- 8 中小企業相談所だより
 - 各種セミナー
 - マル経済融資
 - 個別専門相談日程

- 10 新入会員ご紹介

- 11 経営者の悩み
北海道環境マネジメントシステムスタンダード

- 12 新幹線情報

- 13 お知らせ
 - 函館港まつり

- 14 ご案内
 - 黒豚バーベキュー祭り
 - 函館ペリーボート競漕
 - 「東日本大震災復興特別貸付」の創設について
 - 函館縄文文化講演「函館の縄文文化を語る」
 - 函館ステップCD発売

- 16 連載コラム
 - 失敗から学ぶ企業再生
 - 職員コラム

広告掲載企業

函館商工信用組合	表紙裏
(株)テーオー小笠原	裏表紙裏
東京海上日動火災保険(株)	裏表紙
(株)道水	段下
(業)英知国際特許事務所	段下
(株)ブレーン	段下
中小企業基盤整備機構	段下
(株)竹田食品	段下
龍文堂印刷(株)	段下
東京海上日動火災保険(株)	折込

特集

8月1日 高陽市と姉妹都市提携



本号では、函館市と8月1日に姉妹都市提携を結び、韓国・高陽市を特集します。

高陽市は、もともとは農業都市でしたが、首都近郊という立地を生かし、大規模宅地開発や産業集積地として成長し、現在は人口95万人を抱える韓国10番目の都市に発展を遂げています。2006年には米誌ニュースウィークで「最も飛躍的に発展する世界10大都市」に選ばれ、大々的に取り上げられています。

韓国最大のコンベンション施設である「KINTEX」を有し、毎年多くの展示会や国際会議などが開催さ

れ、2012年には世界的に評価の高い韓国映画のテーマパーク「韓流ワールド」がオープン予定となっており、新たな文化発祥の地として一層注目が集まっています。

また、新分野の産業集積が進む一方で、東洋一といわれる人工湖の「一山湖水公園」をはじめ、朝鮮王室が埋葬されている世界文化遺産「西三陵」と「西五陵」、全世界から100万人以上が集まる「高陽世界花博覧会」など、多様な文化観光資源をもつ魅力的な都市となっています。

函館市においても、定期航空路線をもつ仁川国際空港に近い高陽市と

姉妹都市提携を結ぶことにより、観光や経済など様々な分野で交流が進むことはもちろん、新たな観光資源の発掘やコンベンションの誘致など、発展を続ける新興都市から、より多くの先進事例を学べると期待が高まっています。

8月1日には函館国際ホテルにおいて調印式が行われます。あわせて、韓国の伝統舞踊や講演会、パネル展示など、一般の方も参加できる記念イベントも行われる予定となっております。



高陽市紹介

人口

948,700人 2010年11月現在（※人口規模では韓国10番目の都市）
[函館市：282,633人 2010年11月現在]

面積

267,33km² [函館市：677.87km²]

交通手段

ソウル市中心部から地下鉄で約30分、自動車で約40分。函館と定期便で結ばれている仁川国際空港から46km、金浦国際空港から18km、ソウル支庁か25kmと韓国中心部や函館からも、非常に好立地にある都市です。

気候

春・夏・秋・冬の四季がはっきりしており、冬には寒冷乾燥した大陸性高気圧の影響を受け、寒くて乾燥する一方、夏には高温多湿の北太平洋高気圧の影響で、蒸し暑い日が続く、夏冬の温度差が大きい環境となっています。

年間平均気温は12.1℃ 年間降雨量1,579mm（データはソウル市のもの）
[函館市：平均気温9.5℃ 総降雨量879mm（データは2008年のもの）]

高陽市

仁川国際空港

大韓民国

○ソウル
○釜山



世界遺産

韓国では15～19世紀に渡って造られた朝鮮王室の墓である朝鮮王陵40基が、2009年に世界文化遺産に登録されましたが、この内、最大規模の王陵である「西五陵」と「西三陵」など計8基が高陽市に位置しています。

国際展示場 (KINTEX)

KINTEXは2005年に開業した韓国最大のコンベンション施設です。年間で350回を超える展示会やコンベンションが行われ、稼働率は50%を超え、2008年の入場者は753万人となっています。運営会社は京畿道、高陽市、KOTRA（貿易投資会社）の出資で設立されており、2011年に第2KINTEX、2013年に第3KINTEXが建設予定となっています。

敷地面積223,909m² 展示施設面積53,975m²
会議場面積6,166m²



韓流ワールド

韓流ワールドは韓国文化発信の中心地として、韓流の産業化と世界化をリードする基地を目指しています。施設は2012年完成予定となっており、韓国映画やドラマのテーマパーク、ホテル、放送メディアなど産業施設や、水辺公園などが一同に集まった複合エンターテインメント施設となっています。

(敷地面積994,756m²)



高陽世界花博覧会

高陽世界花博覧会は1997年にはじまり、毎回100万人以上の入場者を集める韓国最大の花博覧会で、3年ごとに湖水公園一帯で開催されています。全世界から50カ国150業者が、国内からは100業者が参加するなど国内の花弁産業・貿易の振興にも関与しています。



地場産業

花の都市と呼ばれる高陽市では、技術集約型の花弁産業を通じた地域経済の振興に力を入れており、国内最大のサボテン団地があるほか、バラや盆栽などが主要産品で、世界の花弁産業において重要な役割を担っています。

高陽市の特産品としては家具が有名で、高陽・一山家具団地においては数十種類の家具が常設展示・販売され、首都圏でも最高水準の品質およびサービスを提供しており、高陽市もこれを支援しています。

姉妹都市

ヘルフホヴァールト（オランダ）
齊齊哈爾（チチハル）市（中国、国竜江省）

サンバーナーディーノ（アメリカ、カリフォルニア州）

函館市（8月1日調印予定）

（資料提供 函館市）

会議所の うごき

第2回通常議員総会

第2回通常議員総会を去る6月17日、議員88名（うち委任出席41名）が出席のもと、函館国際ホテルにおいて開催しました。

当日は、役員・議員・顧問の異動、陳情要望活動、部会委員会の報告、旅費規程・慶弔災害見舞規程・事務規程の一部改正、常勤役員退職金規程の廃止、常勤役員給与規程・常勤役員退職規程の設置、新会員の加入について報告がなされ、了承されました。

続いて、附議事項として平成22年度事業報告並びに収支決算について審議が行われ、承認されました。

また、専務理事の選任同意については、松本会頭

が酒井康次氏を指名し、満場一致で選任しました。

さらに、6月30日をもって退任された木村副会頭より退任挨拶がありました。



▲冒頭挨拶を行う松本会頭

韓国観光客誘致訪問

韓国観光客誘致訪問団が、去る6月21日から23日の日程で、工藤市長をはじめ、本所松本会頭、木村副会頭ら総勢8名が参加のもと、韓国を訪問しました。

訪問団は大韓航空を訪れ、東日本大震災発生以降に乗客が激減し運休となっているソウル～函館間国際定期航空便に対する、早期再開の要請を行いました。同便は、10月27日までの運休が決まっておりますが、観光が基幹産業の一つであり、毎年多くの外国人観光客が訪れる国際観光都市函館として、なんとしても早期での運行再開を強く訴えました。また、訪問団は高陽市役所も訪ね、高

陽市との姉妹都市提携調印式を8月1日に行うことで合意し、併せて函館のPRや風評被害に対する安全性の説明を行いました。



▲定期便の早期再開を要請する訪問団

函館警察官友の会定時総会

函館警察官友の会（会長：高野名誉会頭）の平成23年度定時総会を去る6月24日、高野名誉会頭をはじめ17名が出席のもと、ロワジュールホテル函館において開催しました。

当日は、平成22年度事業報告並びに収支決算、平成23年度事業計画並びに収支予算の審議を行い、いずれも原案どおり承認されました。続いて、規約改正、役員改選が審議され、副会長の定数を若干名に変更し、副会長には松本会頭、理事には石尾副会頭、佐藤副会頭が新たに就任し、その他の役員は全員留任しました。

引き続き、北海道警察函館方面本部の眞田本部長を招き、「東日本大震災における警察活動」と題して講話を受け、その後、函館中央警察署の藤田署長、函館西警察署の岡署長を迎えての昼食懇談会を行い、盛会裡に終了しました。



▲講話を行う眞田本部長

全道商工会議所大会

北海道商工会議所連合会主催による第61回全道商工会議所大会を去る7月1日から2日の日程で、小樽市において開催し、全道42商工会議所の役員・議員・職員さらには、北海道知事をはじめとする多数の来賓など合わせて約500名が参加しました。

本大会では、各地会議所から提出された景気対策・中小企業対策・税制対策・まちづくり対策な

ど、11項目にわたる議案および東日本大震災に対する支援など特別提案5項目が協議され、満場一致で承認され、7月20日に関係省庁や本道選出国會議員等に中央要請を行うことになりました。



▲震災支援について特別提案を行う松本会頭

青年部

7月例会を去る7月4日、高野会長をはじめ46名が出席のもと、ホテル函館ロイヤルにおいて開催しました。

当日は、函館が真の国際観光都市へ変革するためには何が必要であるかを考えることを目的に、レストランCasitaオーナーの高橋滋氏を講師に招き、「お客様に真剣ですか？」の演題で、ホスピタリティをテーマにご講演いただきました。

参加者は、講師の話に熱心に耳を傾け、ホスピタリティの極意を学ぶ機会となりました。



▲ホスピタリティについて語る高橋氏

会議所のうごき

女性会

第25回全道商工会議所女性会研修交流会が去る6月17日、札幌プリンスホテルにおいて斎藤会長をはじめ全道各地から245名が参加のもと開催されました。

当日行われた基調講演では、日本清酒(株)代表取締役社長の白髪良一氏を講師に招き、「トップの決断～経営に関する私の体験談」と題した講話を受けました。講話の中で白髪氏は、いい酒さえ造ってれば売れるという考えは間違いで、お客様が何を求めているかを敏感に察知しなければ、商品は売れないと述べられ、講演の最後には、北の大地の恵みに感謝し、地位社会に貢献する事とし、ご自身の経営体験をもとにした力強く貴重なお話を頂きました。



▲交流会に参加したメンバー

今後のうごき

7月	
14 (木)	弘前商工会議所との懇談会 (～15日)
20 (水)	金融個別相談
22 (金)	・法律相談 ・第40回観光土産品試買検査会
27 (水)	・発明相談 ・セミナー「最新!貸し倒れを防ぐ5つのポイント」
29 (金)	・農水産部会・水産海洋都市推進委員会・産学官連携促進委員会 合同勉強会 ・青年部正副会長会議
31 (日)	函館港まつり協賛 函館ペリーボート競漕
8月	
1 (月)	・開港152周年記念 函館港まつり (～5日) ・第56回道新花火大会
2 (火)	ワッショイはこだて (十字街・松風コース)
3 (水)	ワッショイはこだて (堀川・五稜郭コース)
5 (金)	・歩行者天国 ・けっぱれ! YOSAKOI 函館フェスタ ・ワッショイはこだてコンテスト表彰式
9 (火)	保証協会個別相談
10 (水)	・経営相談 ・セミナー「資金調達と返済計画の勘所」
【6月30日現在】	

COOLBIZ 実施中!

本所では6月1日から9月30日までクールビズを実施しております。期間中は、館内の室温を28℃に設定し、職員は軽装にて業務を行っておりますので、会員皆様のご理解、ご協力をお願いいたします。

2011 三二経済情報はこだて発売中!!

★持ち歩き便利なポケットサイズ (17cm×8.5cm)

函館地域の経済概要を図・グラフでわかりやすくまとめたポケットサイズの冊子です。

また、イベントや各種施設の案内、本所の業務内容なども掲載しています。会議や研修・視察の資料やお土産としても最適です。

★価格 (税込) 1冊: 会 員 200円 非会員 350円

冊数をまとめて購入される場合には、更に割引をさせていただきます。

25冊以上190円 (330円) 50冊以上180円 (310円) 100冊以上160円 (280円)

* () 内は非会員価格



会/員/企/業/ご/紹/介

アヴァンチュールギタース

◎代表者 川越 満
 ◎住 所 函館市神山2-9-8
 ◎TEL 0138-83-8249
 ◎URL <http://aventure-guitars.com>



簡単な調整から
 フルオーダーメイドギターまで、
 「函館のギターブランド」という誇りを胸に。

◆開業はいつですか。

独立開業のため2010年3月に東京の某ギターメーカーを退社し、約25年ぶりに故郷の函館に帰ってきました。お店がOPENしたのは同年7月17日で、おかげ様で今月でちょうど1年になります。

◆事業内容について教えてください。

エレキ、アコースティックを問わず、ギターやベースギターなどのギター全般の修理、調整、改造や、世界で1本のフルオーダーメイドギターの製作まで、ギターに関するあらゆる作業を心を込めた手作業にて行っています。

◆PRをお願いします。

とても小さな店舗兼工房ですが、外注はせずに、全ての作業を当工房にて行っていますので、どのような細かいご要望にもお応えできます。特にオーダーメイドギターは、市販品には無い特殊な仕様の物も製作可能です。

◆今後の目標について教えてください。

東京でのメーカー勤務時代に主にプロ相手に培った技術や経験を活かし、プロアマ問わず函館のギタリストの皆様のお役に立ちたいと思っています。「函館のギターブランド」という誇りを持って作業に向き合っていきたいと思ひます。



自作のギターを持った川越店長(右)と木原さん



作業中のギターがずらりと並ぶ店内

水産総合商社・道水は、世界の海にチャレンジしています

水産物輸出入、水産卸売加工販売、冷凍冷蔵倉庫、不動産賃貸



株式会社 道水

本 社/函館市豊川町27番5号
 TEL:0138(22)7136 FAX:0138(22)3777
 URL <http://www.dohsui.co.jp>
 E-mail dohsui@dohsui.co.jp

《国内事業所》はこだて工場、東京、札幌、能登
 《海外事業所》韓国釜山



モロッコ本館定置網漁場